

**О ратификации Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики об условиях создания и использования космической системы дистанционного зондирования Земли и сборочно-испытательного комплекса космических аппаратов от 6 октября 2009 года**

Закон Республики Казахстан от 19 мая 2015 года № 313-V ЗРК

      Ратифицировать Протокол о внесении изменений и дополнений в   Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики об условиях создания и использования космической системы дистанционного зондирования Земли и сборочно-испытательного комплекса космических аппаратов от 6 октября 2009 года, совершенный в Астане 5 декабря 2014 года.

*Президент*  
*Республики Казахстан                       Н. НАЗАРБАЕВ*

**Протокол**  
**о внесении изменений и дополнений в Соглашение между**  
**Правительством Республики Казахстан и Правительством**  
**Французской Республики об условиях создания и использования**  
**космической системы дистанционного зондирования Земли и**  
**сборочно-испытательного комплекса космических аппаратов**  
**от 6 октября 2009 года**

Вступил в силу 29 мая 2015 года -  
Бюллетень международных договоров РК 2015 г., № 4, ст. 40

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Французской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,  
      в целях содействия реализации сотрудничества Сторон при поставке и использовании космической системы дистанционного зондирования Земли, а также сборочно-испытательного комплекса космических аппаратов путем обеспечения налогового регулирования между Сторонами в рамках Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики об условиях создания и использования космической системы дистанционного зондирования Земли и сборочно-испытательного комплекса космических аппаратов, подписанного 6 октября 2009 года (далее - Соглашение),  
      основываясь на статье 13 Соглашения,  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Абзац третий подпункта 8) статьи 2 Соглашения изложить в следующей редакции:  
      «от Французской стороны - французское акционерное общество упрощенного типа Astrium SAS с капитализацией 16 587 728 , зарегистрированное в Нантерской торговой палате под номером 393 341 516, включая казахстанский филиал акционерного общества упрощенного типа АСТРИУМ САС;».  
      Заголовок статьи 9 Соглашения изложить в следующей редакции:  
      «Статья 9. Таможенное и налоговое регулирование».  
      Статью 9 Соглашения дополнить абзацами следующего содержания:  
      «Поставка товаров, а также выполнение работ и оказание услуг между сотрудничающими организациями Сторон в рамках настоящего Соглашения подлежат освобождению от налога на добавленную стоимость в Республике Казахстан со дня вступления в силу настоящего Соглашения  до 31 декабря 2020 года.  
      Документами, являющимися достаточным основанием для освобождения от налога на добавленную стоимость в рамках настоящего Соглашения, являются:  
      1) контракты, заключенные в рамках настоящего Соглашения между сотрудничающими организациями Сторон;  
      2) соответствующий документ уполномоченного органа  
Казахстанской стороны, подтверждающий, что поставка товаров, работ и  
услуг произведена в рамках настоящего Соглашения, который:  
      выдан для следующих контрактов:  
      контракт № 05-85 от 6 октября 2009 года на выполнение работ по поставке космической системы дистанционного зондирования Земли Республики Казахстан;  
      контракт № 05-117 от 27 октября 2010 года на поставку оборудования испытательных участков (TFE) и выполнение работ по  поставке TFE Сборочно-испытательного комплекса космических аппаратов;  
      контракт № 05-118 от 27 октября 2010 года на оказание услуг по сопровождению проектирования и строительства сборочно-испытательного комплекса космических аппаратов;  
      контракт № 05-96 от 29 июня 2012 года на выполнение работ по проектированию и сопровождению создания специального конструкторско-технологического бюро (СКТБ);  
      контракт № 05-37 от 27 февраля 2013 года на приобретение услуг по проектированию специального конструкторско-технологического бюро (СКТБ);  
      для будущих контрактов данный документ будет выдаваться до их вступления в силу;  
      3) акты выполненных работ, услуг;  
      4) счета-фактуры, которые относятся к контрактам, подписанным в рамках настоящего Соглашения.».

**Статья 2**

      Споры между Сторонами, связанные с толкованием и (или) применением настоящего Протокола, разрешаются в порядке, установленном статьей 12 Соглашения.

**Статья 3**

      Настоящий Протокол вступает в силу в день получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и применяется к отношениям, возникшим со дня вступления в силу Соглашения.  
      Совершено в г. Астане 5 декабря 2014 года в двух экземплярах, каждый на казахском, французском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство                            За Правительство*  
*Республики Казахстан                       Французской Республики*

      Примечание РЦПИ!  
      Далее прилагается текст Протокола на французском языке.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан